

## **Мысли и память об окончании войны 75 лет тому назад**

Оберурзель. 03.05.2020

Дорогие друзья нашего города-побратима Ломоносова,

9 мая в России вы будете отмечать 75 годовщину завершения Второй мировой войны. Мы же в Германии из-за разницы во времени между нашими странами в день подписания капитуляции отметим эту дату на день раньше. К вам весть о победе пришла уже в ночь на 09.05.1945.

В этот день закончилась убийственная война 20 столетия, принеся более 50 миллионов смертей по всему миру. Ваша страна претерпела наибольшие страдания и оплакивает наибольшее количество погибших. В этом году в связи распространившимся по всему миру коронавирусом торжества везде будут проходить, конечно же, в более узких рамках. Пусть эта память будет содействовать тому, чтобы такого рода глобальные мировые войны никогда больше не смогут повториться. В мыслях своих 9 мая мы будем с Вами.

Оглядываясь назад, мы не должны забывать одно, что вот уже 75 лет Европа, за исключением отдельных событий, живет в мирных условиях. Даже если в течение многих десятилетий два блока противостояли друг другу, удавалось избежать военную конфронтацию. Это дает надежду на будущее. Вести диалог друг с другом, вместо того, чтобы посылать ракеты, должно стать наивысшим приоритетом общения.

И мы, города-побратимы, можем внести свой вклад в это дело. Регулярные визиты друг к другу способствуют взаимопониманию между народами. Таким образом устанавливаются новые дружеские взаимоотношения, которые длятся зачастую многие десятилетия, у людей пробуждается понимание другого образа жизни, другого мировосприятия.

Поэтому мы хотим, чтобы дружба с Вами, членами союза «Калинка» длилась еще долгие годы с той же интенсивностью, активностью, которую мы поддерживали все эти годы с момента заключения нашего соглашения о партнерстве в 2004 году.

Поэтому мы надеемся, что после того как мы вернемся к нашей привычной жизни, какой бы она не стала, будем использовать все возможности для взаимных посещений друг друга, для взаимных мероприятий, поездок, чтобы наши партнерские связи сохранялись и даже еще больше активизировались.

Мы также были бы рады, если бы вы рассказали о ситуации в вашей стране, городе, обществе "Калинка". Все ваши новости с удовольствием также послушают и стальные члены нашего общества.

С наилучшими пожеланиями,

Хельмут Эглер, Председатель Правления VFOS